Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information
Information sur les milieux de travail

Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 1, January 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	2-5
Current Key Negotiations	5-6
Major Work Stoppages	6-7
Information Products and Client Services	8

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

Ryder Truck Rental Canada Ltd. *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- 310 truck drivers and warehouse employees, Canada-wide, reached a 36-month agreement which expires January 11, 2006
- wage adjustments of 50¢ per hour on January 13, 2003, 2004, and 2005
- dental plan deductibles have been deleted and vision care benefit has increased to $200 (previously $150) over a 24-month period for employees, spouses and dependents
- improvements to various allowances

continued

Canada

British Columbia Public School Employers' Association, representing 44 school districts, *and* **Canadian Union of Public Employees**

- through binding arbitration 18,000 office, clerical, support and technical employees, province-wide, British Columbia, have an 18-month agreement which expires June 30, 2003
- wage adjustment of 1.0 per cent on January 1, 2002, was negotiated prior to arbitration, while another 2.5 per cent was arbitrated to be effective July 1, 2002

Air Transat *and* **Canadian Union of Public Employees**

- 1,200 flight attendants, Canada-wide, reached a 46-month agreement which runs to October 31, 2005
- retroactivity bonus paid in a lump-sum payment based on hours worked between January 1 and October 31, 2002
- wage adjustments of 2.5 per cent on November 1, 2002, and July 1, 2003, 1.5 per cent on January 1, 2004, 4.0 per cent on July 1, 2004, and 2.5 per cent on July 1, 2005

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at <http://hrdc.gc.ca/labour/nego>. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
NEWFOUNDLAND AND LABRADOR		
√ Newfoundland and Labrador Hydro, province-wide **0857007**	Intl. Brotherhood of Electrical Workers (500 plant and maintenance employees)	Dec. 2/2002 ********** April 1/2002 – March 31/2005
NOVA SCOTIA		
√ Construction Management Bureau Limited, Cape Breton Island **0250908**	Various construction unions (500 construction employees)	Sept. 11/2002 ********** July 1/2002 – June 30/2005
QUEBEC		
√ Exceldor coopérative avicole, St-Anselme **1107603**	Centrale des syndicats démocratiques (460 packing house employees)	Dec. 10/2002 ********** Dec. 11/2002 – July 31/2007
√ Government of Quebec, province-wide **0670609**	Agents de la paix en services correctionnels du Québec (2,000 correctional officers)	Dec. 8/2002 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2003

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
QUEBEC (continued)		
√ Security and Investigation Agency of Eastern Quebec Inc., province-wide **0634805**	United Steelworkers of America (8,020 security guards)	Sept. 13/2002 ********** July 1/2002 – June 30/2007
√ Tissages Sherbrooke inc., Sherbrooke **0082409**	Fédération des syndicats du textile et du vêtement (350 plant and maintenance employees)	Nov. 17/2002 ********** Dec. 17/2002 – Dec. 16/2007
ONTARIO		
√ Abitibi-Consolidated Company of Canada, Ontario-East Woodlands, Iroquois Falls **0008306**	Industrial Wood and Allied Workers of Canada (110 woods operators)	Dec. 8/2002 ********** Sept. 1/2001 – Aug. 31/2005
√ Accuride Canada Inc., London **0169807**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (550 plant and maintenance employees)	Nov. 30/2002 ********** March 14/2003 – March 12/2006
√ City of Kingston, Kingston **0817407**	Cdn. Union of Public Employees (1,200 outside and inside employees)	Dec. 4/2002 ********** Jan. 1/2002 – Dec. 31/2004
√ DaimlerChrysler Canada Inc., National Part Distribution Centre, Mississauga **0422608**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (210 plant and maintenance employees)	Dec. 14/2002 ********** Dec. 16/2002 – Dec. 11/2005
√ Edwards, Unit of SPX Canada Inc., Owen Sound **1102804**	United Steelworkers of America (250 production employees)	Dec. 14/2002 ********** Oct. 1/2002 – Sept. 30/2005
√ Kodak Canada Inc., Toronto **0245309**	Employees' Association of Kodak Canada (530 plant and maintenance employees)	Dec. 18/2002 ********** Nov. 4/2002 – Nov. 6/2005 Reopener: Nov. 6/2004
Moulure Alexandria Moulding, Alexandria Sash and Door Co. Ltd., Alexandria and Lochiel **0770408**	Brewery, General and Professional Workers Union (370 plant and maintenance employees)	Nov. 27/2002 ********** Dec. 10/2002 – Dec. 9/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
√ Norbord Industries Inc., Cochrane **1168903**	Industrial Wood and Allied Workers of Canada (190 mill employees)	Nov. 24/2002 ********** June 1/2002 – May 31/2007
Queen's University, Kingston **1170905**	Queen's University Faculty Association (860 professors and librarians)	May 11/2002 ********** May 1/2002 – April 30/2005 Reopener: April 30/2004
√ Thames Valley District School Board, London and area **1120704**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (3,250 elementary teachers)	Dec. 3/2002 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 30/2003
√ Toronto Hydro, Toronto **1187603**	Cdn. Union of Public Employees (770 outside employees)	Dec. 21/2002 ********** Feb. 1/2003 – Jan. 31/2006
√ Transit Windsor, Windsor **0376709**	Amalgamated Transit Union (200 bus drivers, service, maintenance and administrative services employees)	Dec. 15/2002 ********** Oct. 1/2002 – Sept. 30/2005
√ University of Toronto, Toronto **1043903**	Cdn. Union of Public Employees (410 laboratory technicians, service and maintenance employees)	Nov. 27/2002 ********** July 1/2002 – June 30/2004
√ University of Toronto, Toronto **0526708**	Cdn. Union of Public Employees (190 library technicians)	Nov. 17/2002 ********** July 1/2002 – June 30/2005
ALBERTA		
√ Bethany Nursing Home and Long-Term Care at Rosehaven Care Centre, Camrose **1300501**	Alberta Union of Provincial Employees (450 health professional employees)	Dec. 6/2002 ********** April 1/2002 – March 31/2004
√ Edmonton Catholic Separate School District No. 7, Edmonton **1194804**	Alberta Teachers' Association (1,830 elementary and secondary teachers)	Dec. 18/2002 ********** Sept. 1/2001 – Aug. 31/2004
√ Weyerhaeuser Canada Ltd., Slave Lake **1133203**	Industrial Wood and Allied Workers of Canada (110 production employees)	Dec. 9/2002 ********** April 1/2002 – March 31/2005
BRITISH COLUMBIA		
√ Prince George Citizen, Prince George **1176302**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (110 print media employees)	Dec. 21/2002 ********** June 1/2001 – May 31/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
NUNAVUT		
Government of Nunavut, Iqaluit **1229902**	Federation of Nunavut Teachers (640 elementary and secondary teachers)	Oct. 25/2002 ********** July 1/2002 – June 30/2005
MULTIPROVINCE		
√ Air Canada, system-wide **1300801**	Cdn. Union of Public Employees (7,920 flight attendants)	Dec. 30/2002 ********** Nov. 1/2001 – Aug. 31/2005
Air Transat, system-wide **0957504**	Cdn. Union of Public Employees (1,200 flight attendants)	Dec. 29/2002 ********** Jan. 1/2002 – Oct. 31/2005
Algoma Central Railway Inc., system-wide **1024203**	Various unions (125 railway employees)	Feb. 25/2002 ********** Feb. 1/2001 – Jan. 31/2005
√ Government of Canada, Canada-wide **0663309**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (330 radio technicians)	Dec. 22/2002 ********** Dec. 5/2002 – April 30/2004

CURRENT KEY NEGOTIATIONS

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	20,170	B/CO/ARB	Jan. 01–Sep. 02
• Canada Post	Postmasters	10,000	B	Dec. 01
• Canada Post	CUPW	45,000	B	Jan. 03
• Atomic Energy	Engineers & technical employees	1,050	B	Dec. 02–Mar. 03
• Government of Nova Scotia	Teachers	10,600	ARB	Dec. 01
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02
• Government of New Brunswick	CUPE (Education)	1,600	TENT	Feb. 02
• Cavendish Farms (P.E.I.)	UFCW	750	CO	Dec. 02
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

continued

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1,800	CO	Oct. 02
• SAQ (Quebec Liquor Stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	25,580	B/MED	Apr. 02
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	B	Mar. 02
• Government of Ontario	OPPA (police)	6,840	B	Dec. 02
• Hudson Bay Mining and Smelting	Steelworkers	1,150	B	Dec. 02
• Health Authorities of Alberta	Various unions	11,090	B/MED	Mar. 02
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00
• Vancouver and other cities	Various unions	12,980	B	Dec. 02
• B.C. Maritime Employers' Association	ILWU	3,350	B	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU (Amalgamated Transit Union)	1,480	B	Dec. 02

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM DECEMBER 27 TO JANUARY 30, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Vidéotron ltée., Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Wages and job security	2,200	May 8/2002 *(Strike followed by lockout)*	
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Que. Fédération de la métallurgie	Job security and subcontracting	500	June 18/2002	
NAV CANADA, Canada-wide National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)	Shift work	2,200	Oct. 16/200	Jan. 28/2003 *(Strike abandoned)*
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	

continued

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM DECEMBER 27 TO JANUARY 30, 2003 (continued)

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Maple Leaf Sports and Entertainment Ltd., Toronto, Ont. International Brotherhood of Teamsters	Not available	1,200	Jan. 4/2003	Jan. 14/2003
CFM Corporation, Mississauga, Ont. United Steelworkers of America	Not available	800	Jan. 13/2003	Jan. 20/2003

Calendars of Collective Agreements
Expiries and Reopeners

Coming soon, the 2003 Calendar listings for
MAJOR and SMALL Bargaining Units

2002 Calendar of Major Bargaining Units is available on the Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/eng/expreo.cfm

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada. © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retneval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1-yr: $220 or 2-yrs: $400 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $220 or 2-yrs: $400. (Available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1-yr: $140 or 2-yrs: $250 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $140 or 2-yrs: $250. (Available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1-yr: $65 or 2-yrs: $110 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $65 or 2-yrs: $110. (Available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 1, janvier 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-2
Ententes conclues	2-5
Conventions clés en cours de négociation	6
Principaux arrêts de travail	6-7
Produits d'information et Services à la clientèle	8

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Ryder Truck Rental Canada Ltd. *et* **Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, des transports et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)**

- 310 camionneurs et employés d'entrepôt, à l'échelle du Canada, ont ratifié une convention de 36 mois dont l'échéance est le 11 janvier 2006
- rajustements de salaire de 50 ¢ l'heure les 13 janvier 2003, 2004 et 2005
- la franchise de l'assurance-soins dentaires a été supprimée et la prestation de l'assurance-soins ophtalmologiques a été augmentée à 200 $ (auparavant 150 $) pour une période de 24 mois à l'intention des employés, des conjoints et des personnes à charge.
- améliorations concernant diverses allocations et indemnités

suite

Canada

British Columbia Public School Employers' Association, représentant 44 districts scolaires, *et* Syndicat canadien de la fonction publique

- dans le cadre d'un arbitrage exécutoire, 18 000 commis, employés de bureau, des services techniques et de soutien, à l'échelle de la province, Colombie-Britannique, ont conclu une convention de 18 mois prenant fin le 30 juin 2003
- avant l'arbitrage, les employés ont négocié un rajustement de salaire de 1,0 % à partir du 1er janvier 2002, puis ont obtenu par voie d'arbitrage un rajustement supplémentaire de 2,5 % à compter du 1er juillet 2002

Air Transat *et* Syndicat canadien de la fonction publique

- 1 200 agents de bord, à l'échelle du Canada, ont signé une convention de 46 mois qui se terminera le 31 octobre 2005
- une prime rétroactive sera versée sous forme d'un montant forfaitaire calculé sur la base des heures de travail effectuées entre le 1er janvier et le 31 octobre 2002
- rajustements de salaire de 2,5 % le 1er novembre 2002 et le 1er juillet 2003, de 1,5 % le 1er janvier 2004, de 4,0 % le 1er juillet 2004 et de 2,5 % le 1er juillet 2005

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à <http://drhc.gc.ca/travail/nego>. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR		
√ Newfoundland and Labrador Hydro, à l'échelle de la province **0857007**	Fraternité internationale des ouvriers en électricité (500 employés d'usine et préposés à l'entretien)	2 décembre 2002 ********** du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
NOUVELLE-ÉCOSSE		
√ Construction Management Bureau Limited, Île du Cap-Breton **0250908**	Divers syndicats de la construction (500 employés de construction)	11 septembre 2002 ********** du 1er juillet 2002 au 30 juin 2005
QUÉBEC		
√ Agence de sécurité et d'investigation de l'est du Québec inc. et Conseil des agences de sécurité et d'investigation du Québec inc., à l'échelle de la province **0634805**	Métallurgistes unis d'Amérique (8 020 agents de sécurité)	13 septembre 2002 ********** du 1er juillet 2002 au 30 juin 2007

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
QUÉBEC (suite)		
√ Exceldor coopérative avicole, St-Anselme **1107603**	Centrale des syndicats démocratiques (460 emballeurs)	10 décembre 2002 ********** du 11 décembre 2002 au 31 juillet 2007
√ Gouvernement du Québec, à l'échelle de la province **0670609**	Agents de la paix en services correctionnels du Québec (2 000 agents des services correctionnels)	8 décembre 2002 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003
√ Tissages Sherbrooke inc., Sherbrooke **0082409**	Fédération des syndicats du textile et du vêtement (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	17 novembre 2002 ********** du 17 décembre 2002 au 16 décembre 2007
ONTARIO		
√ Abitibi-Consolidated Company of Canada, Ontario-East Woodlands, Iroquois Falls **0008306**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (110 travailleurs forestiers)	8 décembre 2002 ********** du 1er septembre 2001 au 31 août 2005
√ Accuride Canada Inc., London **0169807**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (550 employés d'usine et préposés à l'entretien)	30 novembre 2002 ********** du 14 mars 2003 au 12 mars 2006
√ DaimlerChrysler Canada Inc., National Part Distribution Centre, Mississauga **0422608**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (210 employés d'usine et préposés à l'entretien)	14 décembre 2002 ********** du 16 décembre 2002 au 11 décembre 2005
√ Edwards, Unit of SPX Canada Inc., Owen Sound **1102804**	Métallurgistes unis d'Amérique (250 employés de production)	14 décembre 2002 ********** du 1er octobre 2002 au 30 septembre 2005
√ Kodak Canada Inc., Toronto **0245309**	Employees' Association of Kodak Canada (530 employés d'usine et préposés à l'entretien)	18 décembre 2002 ********** du 4 novembre 2002 au 6 novembre 2005 Réouverture : 6 novembre 2004
Moulure Alexandria Moulding, Alexandria Sash and Door Co. Ltd., Alexandria et Lochiel **0770408**	Synd. des travailleurs professionnels de brasseries et d'industries diverses (370 employés d'usine et préposés à l'entretien)	27 novembre 2002 ********** du 10 décembre 2002 au 9 décembre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Norbord Industries Inc., Cochrane **1168903**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (190 employés de moulin)	24 novembre 2002 ************ du 1er juin 2002 au 31 mai 2007
Queen's University, Kingston **1170905**	Queen's University Faculty Association (860 professeurs et bibliothécaires)	11 mai 2002 ************ du 1er mai 2002 au 30 avril 2005 Réouverture : 30 avril 2004
√ Thames Valley District School Board, London et les environs **1120704**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (3 250 enseignants à l'élémentaire)	3 décembre 2002 ************ du 1er septembre 2002 au 30 août 2003
√ Toronto Hydro, Toronto **1187603**	Synd. canadien de la fonction publique (770 employés d'extérieur)	21 décembre 2002 ************ du 1er février 2003 au 31 janvier 2006
√ Transit Windsor, Windsor **0376709**	Synd. uni du transport (200 chauffeurs d'autobus, employés des services, préposés à l'entretien et employés des services administratifs)	15 décembre 2002 ************ du 1er octobre 2002 au 30 septembre 2005
√ Université de Toronto Toronto **0526708**	Synd. canadien de la fonction publique (190 bibliotechniciens)	17 novembre 2002 ************ du 1er juillet 2002 au 30 juin 2005
√ Université de Toronto Toronto **1043903**	Synd. canadien de la fonction publique (410 techniciens de laboratoire, employés des services et préposés à l'entretien)	27 novembre 2002 ************ du 1er juillet 2002 au 30 juin 2004
√ Ville de Kingston, Kingston **0817407**	Synd. canadien de la fonction publique (1 200 employés d'extérieur et d'intérieur)	4 décembre 2002 ************ du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2004
ALBERTA		
√ Bethany Nursing Home and Long-Term Care at Rosehaven Care Centre, Camrose **1300501**	Synd. de la fonction publique de l'Alberta (450 professionnels des soins de santé)	6 décembre 2002 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2004

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	ALBERTA (suite)		
√	Edmonton Catholic Separate School District No. 7, Edmonton **1194804**	Alberta Teachers' Association (1 830 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	18 décembre 2002 ************ du 1er septembre 2001 au 31 août 2004
√	Weyerhaeuser Canada Ltd., Slave Lake **1133203**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (110 employés de production)	9 décembre 2002 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√	Prince George Citizen, Prince George **1176302**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (110 employés de la presse écrite)	21 décembre 2002 ************ du 1er juin 2001 au 31 mai 2005
	NUNAVUT		
	Gouvernement du Nunavut, Iqaluit **1229902**	Federation of Nunavut Teachers (640 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	25 octobre 2002 ************ du 1er juillet 2002 au 30 juin 2005
	MULTIPROVINCE		
√	Air Canada, à l'échelle du réseau **1300801**	Synd. canadien de la fonction publique (7 920 agents de bord)	30 décembre 2002 ************ du 1er novembre 2001 au 31 août 2005
	Air Transat, à l'échelle du réseau **0957504**	Synd. canadien de la fonction publique (1 200 agents de bord)	29 décembre 2002 ************ du 1er janvier 2002 au 31 octobre 2005
	Algoma Central Railway Inc., à l'échelle du réseau **1024203**	Divers syndicats (125 employés des chemins de fer)	25 février 2002 ************ du 1er février 2001 au 31 janvier 2005
√	Gouvernement du Canada, à l'échelle du Canada **0663309**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (330 techniciens en radiodiffusion)	22 décembre 2002 ************ du 5 décembre 2002 au 30 avril 2004

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	20 170	N/CO/ARB	jan. 01/sep. 02
• Postes Canada	Maîtres de poste	10 000	N	déc. 01
• Postes Canada	STTP	45 000	N	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Ingénieurs et techniciens	1 050	N	déc. 02/mar. 03
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Enseignant(e)s	10 600	ARB	déc. 01
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Gouvernement du Nouveau-Brunswick	SCFP (éducation)	1 600	PR	fév. 02
• Cavendish Farms (Î.-P.É.)	TUAC	750	CO	déc. 02
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1 800	CO	oct. 02
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	25 580	N/MED	avr. 02
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	N	mars 02
• Gouvernement de l'Ontario	OPPA (police)	6 840	N	déc. 02
• Hudson Bay Mining and Smelting	Métallos	1 150	N	déc. 02
• Health Authorities of Alberta	Divers syndicats	11 090	N/MED	mars 02
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	12 980	N	déc. 02
• B.C. Maritime Employers' Association	ILWU (débardeurs)	3 350	N	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	N	déc. 02

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 27 DÉCEMBRE AU 30 JANVIER 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Vidéotron ltée., Montréal, Qc Synd. canadien de la fonction publique	Salaires et sécurité d'emploi	2 200	8 mai 2002 *(grève suivie d'un lockout)*	
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Qc Fédération de la métallurgie	Sécurité d'emploi et sous-traitance	500	18 juin 2002	

suite

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 27 DÉCEMBRE AU 30 JANVIER 2003 (suite)

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
NAV CANADA, à l'échelle du Canada Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Horaires de travail	2 200	16 oct. 2002	28 jan. 2003 *(abandon des des activités de grève)*
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lockout)*	
Maple Leaf Sports & Entertainment Ltd., Toronto, Ont. Fraternité internationale des Teamsters	Non disponible	1 200	4 jan. 2003	14 jan. 2003
CFM Corporation, Mississauga, Ont. Métallurgistes unis d'Amérique	Non disponible	800	13 jan. 2003	20 jan. 2003

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

À paraître bientôt, Calendrier 2003 des ***PRINCIPALES et des PETITES*** *unités de négociation*

Le Calendrier 2002 des principales unités de négociation est disponible sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à :

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt/fra/expreo.cfm

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et detaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ U.S. (Disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ U.S. (Disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ U.S. (Disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information
Information sur les milieux de travail

Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 2, February 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	2-6
Current Key Negotiations	6
Major Work Stoppages	7
Information Products and Client Services	8

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

City of Ottawa *and* **Amalgamated Transit Union**

- 1,900 bus and O-Train operators, mechanics and maintenance employees, Ottawa, Ontario and Gatineau, Quebec, reached a 36-month agreement which expires March 31, 2005
- wage adjustments of 3.0 per cent on April 1, 2002, 2003, and 2004
- no contracting-out if it results in the lay-off of any bargaining unit members
- union-management committee to address scheduling issues
- improvements to vision care and various allowances

continued

Calgary Health Region consisting of Peter Lougheed Centre, Colonel Belcher Hospital and Rockyview General Hospital *and* **Canadian Union of Public Employees**

- 200 food service, office and clerical employees in Calgary, Alberta, reached a 36-month agreement which runs to March 31, 2005
- wage adjustments of 4.0 per cent on April 1, 2002 and 3.0 per cent on April 1, 2003 and 2004 except for employees in Food Services, Pay Grades 2.1 to 2.6, who receive lump-sum payments of 1.0 per cent of salary every six months
- no lay-off of Food Services employees during term of agreement
- improvements to overtime, shift and weekend premiums

Windsor Regional Hospital *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- 490 health service employees, Windsor, Ontario, reached a 36-month agreement which expires March 31, 2005
- wage adjustments of 3.0 per cent on April 6, 2002 and April 5, 2003, and 3.5 per cent on April 4, 2004
- improvements in allowances, premium pay, health and welfare benefits and vacation leave

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at <http://hrdc.gc.ca/labour/nego>. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ************ Term of Contract
NOVA SCOTIA		
√ Farmers Co-operative Dairy Limited, province-wide **0037409**	Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada (200 plant and maintenance employees)	Dec. 17/2002 ************ Oct. 27/2002 – Apr. 25/2005
NEW BRUNSWICK		
√ Canada Bread Atlantic Limited, Moncton **0051511**	Bakery, Confectionery, Tobacco and Grain Intl. Union (100 bakery employees)	Dec. 17/2002 ************ July 1/2002 – June 30/2005
√ Government of New Brunswick, province-wide **0545208**	New Brunswick Nurses Union (370 nurses)	Jan. 16/2003 ************ Dec. 1/2000 – Nov. 30/2004

continued

	Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ************ Term of Contract
	QUEBEC		
√	Alcan Smelters and Chemicals Ltd., Jonquière and other centres **0157710**	Fédération des syndicats du secteur aluminium inc. and United Steelworkers of America (3,835 operational, office and clerical employees)	Jan. 1/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2006 Reopener: Dec. 31/2003
√	Construction Commission of Quebec, province-wide **0821709**	Office and Professional Employees Intl. Union (640 technical, office and clerical employees)	Jan. 1/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2004 Reopener: Dec. 31/2003
√	Société immobilière du Québec, Montréal **0972306**	Cdn. Union of Public Employees (500 technical, office and clerical employees)	Jan. 1/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2003
√	Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi **1070603**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (700 instructors, tutors and lecturers)	Jan. 1/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2003
	ONTARIO		
√	City of Thunder Bay, Thunder Bay **0626507**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (500 health service employees)	Dec. 16/2002 ************ June 29/2001 – June 30/2004
√	Group 4 Falco, Toronto **0937705**	Intl. Brotherhood of Teamsters (600 security guards and supervisors)	Dec. 6/2002 ************ Feb. 16/2002 – Aug 31, 2004
√	Kawartha Pine Ridge District School Board, Peterborough and area **1199202**	Cdn. Union of Public Employees (1,200 technical, service, maintenance, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ************ Sept. 1/2002 – Aug. 31/2005
	Loomis Courier Service, Division of Mayne Nickless Transport Inc., province-wide **0366408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (780 couriers, owner-operators, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ************ Nov. 1/2002 – Oct. 31/2005
√	Maple Leaf Sports and Entertainment Ltd., Toronto **1143603**	Intl. Brotherhood of Teamsters (1,130 food service employees)	Jan. 9/2003 ************ Jan. 10/2003 – June 30/2005
√	McMaster University, Hamilton **0528209**	Service Employees' Intl. Union (120 food service employees)	Jan. 28/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ************ Term of Contract
ONTARIO (continued)		
√ Moulure Alexandria Moulding, Alexandria Sash and Door Co. Ltd., Alexandria and Lochiel **0770408**	Brewery, General and Professional Workers Union (370 plant and maintenance employees)	Nov. 27/2002 ************ Dec. 10/2002 – Dec. 9/2005
√ Municipal Property Assessment Corporation, province-wide **1232202**	Ontario Public Service Employees Union (1,100 administrative and support employees)	Feb. 6/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√ Peel District School Board, Mississauga and area **1186903**	Cdn. Union of Public Employees (600 library technicians, office and clerical employees)	Jan. 19/2003 ************ Sept. 1/2002 – Aug. 31/2003
√ Queen's University, Kingston **1170905**	Queen's University Faculty Association (860 professors and librarians)	May 11/2002 ************ May 1/2002 – April 30/2005 Reopener: April 30/2004
√ The Shopping Channel, Division of Rogers Broadcasting Limited, Toronto, Brampton and Mississauga **1277602**	United Steelworkers of America (350 retail, warehouse and call centre employees)	Jan. 16/2003 ************ Dec. 1/2002 – Sept. 30/2005
√ Windsor Community Living Support Services, Windsor **1094804**	Cdn. Union of Public Employees (280 health service employees)	Jan. 23/2003 ************ April 1/2003 – March 31/2005
√ York Region District School Board, Aurora and area **1121603**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (3,580 elementary teachers)	Jan. 30/2003 ************ Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ York Region District School Board, Aurora and area **1121703**	Ont. Secondary School Teachers' Federation (2,260 secondary teachers)	Jan. 30/2003 ************ Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
MANITOBA		
√ Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited, Flin Flon **0015807**	Various Unions (1,090 tradesmen and mine employees)	Jan. 17/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005

continued

	Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ************ Term of Contract
	ALBERTA		
√	Calgary Regional Health Authority, Foothills and Children's Hospital, Calgary **1276702**	Alberta Union of Provincial Employees (2,800 health and social care employees)	Jan. 24/2003 ************ April 1/2002 – March 31/2005 Reopener: March 31/2004
√	Chateau Lacombe Hotels Limited, Edmonton **0650807**	Hotel Employees and Restaurant Employees Intl. Union (190 hotel and restaurant employees)	Jan. 6/2003 ************ Jan. 1/2003 – Dec. 31/2004
	BRITISH COLUMBIA		
√	Boards of School Trustees School Districts, covering several school districts, Vancouver and other centres **0512609**	Cdn. Union of Public Employees (7,680 technical, support, office and clerical employees)	Jan. 10/2003 ************ Jan. 1/2002 – June 30/2003
	British Columbia Terminal Elevators Operators' Association, Vancouver **0384106**	British Columbia Government and Service Employees' Union (650 grain elevator employees)	Jan. 8/2003 ************ Jan. 1/2001 – Dec. 31/2005
√	Owens Illinois Canada Corp., Lavington **0815906**	Intl. Brotherhood of Teamsters (360 plant and maintenance employees)	Jan. 10/2003 ************ Jan. 5/2002 – Jan. 4/2006
	NUNAVUT		
√	Government of Nunavut, Iqaluit **1229902**	Federation of Nunavut Teachers (640 elementary and secondary teachers)	Oct. 25/2002 ************ July 1/2002 – June 30/2005
	MULTIPROVINCE		
√	Air Transat, system-wide **0957504**	Cdn. Union of Public Employees (1,200 flight attendants)	Dec. 29/2002 ************ Jan. 1/2002 – Oct. 31/2005
√	Algoma Central Railway Inc., system-wide **1024203**	Various unions (125 railway employees)	Feb. 25/2002 ************ Feb. 1/2001 – Jan. 31/2005
√	Ontario Northland Transportation Commission, Northern Ontario and Northern Quebec **0301708**	Brotherhood of Maintenance of Way employees (210 maintenance of way employees)	Jan. 17/2003 ************ Jan. 1/2002 – Dec. 31/2004

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ************ Term of Contract
MULTIPROVINCE (continued)		
√ Ontario Northland Transportation Commission, Northern Ontario and Northern Quebec **0301809**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (210 tradesmen)	Jan. 15/2003 ************* Jan. 1/2002 – Dec. 31/2004
Ryder Truck Rental Canada Ltd., Ryder Integrated Logistics, Canada-wide **1259702**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (310 truck drivers and warehouse employees)	Jan. 12/2003 ************* Jan. 12/2003 – Jan.11/2006

CURRENT KEY NEGOTIATIONS

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	20,170	B/CO/ARB	Jan. 01–Sept. 02
• Canada Post	Postmasters	10,000	B	Dec. 01
• Canada Post	CUPW	45,000	B	Jan. 03
• Atomic Energy	Engineers, traders and technologists	1,400	B	Dec. 02–Mar. 03
• Fishery Products Int'l. Ltd. (N.L.)	CAW	2,500	B	Dec. 02
• Government of Nova Scotia	Teachers	10,600	ARB	Dec. 01
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02
• Government of New Brunswick	CUPE (Education)	1,600	TENT	Feb. 02
• Cavendish Farms (P.E.I.)	UFCW	750	PCB	Dec. 02
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1,800	CO	Oct. 02
• SAQ (Quebec Liquor Stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	25,580	B/MED	Apr. 02
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	B	Mar. 02
• Government of Ontario	OPPA (police officers)	6,840	B	Dec. 02
• Saskatchewan Wheat Pool	GSU	1,560	B	Jan. 03
• Health Authorities of Alberta	Various unions	31,700	B/MED/ARB	Mar. 02/03
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00
• Vancouver and other cities	Various unions	12,980	B	Dec. 02
• B.C. Maritime Employers' Association	ILWU	3,350	B	Dec. 02
• Government of Yukon	PSAC	2,750	B	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU	1,480	B	Dec. 02

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM JANUARY 31 TO FEBRUARY 27, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Vidéotron ltée., Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Wages and job security	2,200	May 8/2002 *(Strike followed by lockout)*	
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Que. Fédération de la métallurgie	Job security and subcontracting	500	June 18/2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
Ontario Hospital Association, province-wide, Ont. Ontario Public Service Employees Union	Not available	3,500	Feb. 13/2003 *(Illegal strike)*	Feb. 13/2003
Sterling Truck, St. Thomas, Ont. Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)	Not available	1,100	Feb. 21/2003	

Calendars of Collective Agreements Expiries and Reopeners

2003 Calendar listings covering
100 and more employees
are now available on the
Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada. © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1-yr: $220 or 2-yrs: $400 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $220 or 2-yrs: $400. (Available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1-yr: $140 or 2-yrs: $250 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $140 or 2-yrs: $250. (Available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1-yr: $65 or 2-yrs: $110 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $65 or 2-yrs: $110. (Available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 2, février 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-2
Ententes conclues	2-6
Conventions clés en cours de négociation	6-7
Principaux arrêts de travail	7-8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Ville d'Ottawa *et* Syndicat uni du transport

- 1 900 chauffeurs d'autobus, conducteurs du O-train, mécaniciens et préposés à l'entretien d'Ottawa, Ontario, et de Gatineau, Québec, ont conclu une convention de 36 mois qui prendra fin le 31 mars 2005
- rajustements de salaire de 3,0 % les 1er avril 2002, 2003 et 2004
- aucune sous-traitance si cette procédure entraîne la mise à pied des membres de l'unité de négociation
- un comité syndical-patronal sera chargé de résoudre les problèmes liés aux horaires de travail
- améliorations concernant l'assurance-soins ophtalmologiques et diverses allocations et indemnités

suite

Canada

Calgary Health Region, y compris le Peter Lougheed Centre, le Colonel Belcher Hospital et le Rockyview General Hospital *et* **Syndicat canadien de la fonction publique**

- 200 commis, employés de bureau et des services alimentaires de Calgary, Alberta, ont signé une convention de 36 mois, en vigueur jusqu'au 31 mars 2005
- rajustements de salaire de 4,0 % le 1er avril 2002 et de 3,0 % les 1er avril 2003 et 2004, à l'exception des employés des niveaux de salaire 2,1 à 2,6 des Services alimentaires qui obtiendront, tous les six mois, un paiement forfaitaire équivalant à 1,0 % de leur salaire
- pendant la durée de la convention, aucun employé des Services alimentaires ne sera mis à pied
- améliorations concernant les dispositions relatives aux heures supplémentaires et aux primes de poste et de fin de semaine

Windsor Regional Hospital *et* **Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)**

- 490 employés des services de santé de Windsor, Ontario, ont négocié une convention de 36 mois qui expirera le 31 mars 2005
- rajustements de salaire de 3,0 % le 6 avril 2002 et le 5 avril 2003 et de 3,5 % le 4 avril 2004
- améliorations concernant diverses allocations, indemnités et primes, les prestations de santé et de bien-être et les vacances

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à <http://drhc.gc.ca/travail/nego>. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
NOUVELLE-ÉCOSSE		
√ Farmers Co-operative Dairy Limited, à l'échelle de la province **0037409**	Synd. canadien des communications, de l'énergie et du papier (200 employés d'usine et préposés à l'entretien)	17 décembre 2002 ********** du 27 octobre 2002 au 25 avril 2005
NOUVEAU-BRUNSWICK		
√ Canada Bread Atlantic Limited, Moncton **0051511**	Synd. international des travailleurs et travailleuses en boulangerie, en confiserie, du tabac et meunerie (100 employés de boulangerie)	17 décembre 2002 ********** du 1er juillet 2002 au 30 juin 2005
√ Gouvernement du Nouveau-Brunswick, à l'échelle de la province **0545208**	Synd. des infirmiers et infirmières du Nouveau-Brunswick (370 infirmiers(ières))	16 janvier 2003 ********** du 1er décembre 2000 au 30 novembre 2004

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
QUÉBEC		
√ La Commission de la construction du Québec, à l'échelle de la province **0821709**	Synd. international des employés et employées professionnel(le)s et de bureau (640 commis, employés de bureau et des services techniques)	1er janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2004 Réouverture : 31 décembre 2003
√ Société d'électrolyse et de chimie Alcan ltée., Jonquière et autres centres **0157710**	Fédération des syndicats du secteur aluminium inc. et Métallurgistes unis d'Amérique (3 835 commis, employés de bureau et employés d'exploitation)	1er janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2006 Réouverture : 31 décembre 2003
√ Société immobilière du Québec, Montréal **0972306**	Synd. canadien de la fonction publique (500 commis, employés de bureau et des services techniques)	1er janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003
√ Université du Québec à Chicoutimi, Chicoutimi **1070603**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (700 instructeurs et chargés de cours)	1er janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2003
ONTARIO		
√ Group 4 Falco, Toronto **0937705**	Fraternité internationale des Teamsters (600 agents de sécurité et surveillants)	6 décembre 2002 ************ du 16 février 2002 au 31 août 2004
√ Kawartha Pine Ridge District School Board, Peterborough et les environs **1199202**	Synd. canadien de la fonction publique (1 200 commis, employés de bureau, des services techniques et préposés à l'entretien)	30 janvier 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2005
√ Maple Leaf Sports and Entertainment Ltd., Toronto **1143603**	Fraternité internationale des Teamsters (1 130 employés des services alimentaires)	9 janvier 2003 ************ du 10 janvier 2003 au 30 juin 2005
√ Moulure Alexandria Moulding, Alexandria Sash and Door Co. Ltd., Alexandria et Lochiel **0770408**	Synd. des travailleurs professionnels de brasseries et d'industries diverses (370 employés d'usine et préposés à l'entretien)	27 novembre 2002 ************ du 10 décembre 2002 au 9 décembre 2005
√ Municipal Property Assessment Corporation, à l'échelle de la province **1232202**	Synd. des employés et employées de la fonction publique de l'Ontario (1 100 employés des services administratifs et de soutien)	6 février 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
ONTARIO (suite)		
√ Peel District School Board, Mississauga et les environs **1186903**	Synd. canadien de la fonction publique (600 commis, employés de bureau et bibliotechniciens)	19 janvier 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2003
√ Queen's University, Kingston **1170905**	Queen's University Faculty Association (860 professeurs et bibliothécaires)	11 mai 2002 ************ du 1er mai 2002 au 30 avril 2005 Réouverture : 30 avril 2004
Service courrier Loomis, division de Transport Mayne Nickless Inc., à l'échelle de la province **0366408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (780 commis, employés de bureau, messagers et chauffeurs-propriétaires)	30 janvier 2003 ************ du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005
√ The Shopping Channel, division de Rogers Broadcasting Limited, Toronto, Brampton et Mississauga **1277602**	Métallurgistes unis d'Amérique (350 commis de détail, employés d'entrepôt et de centre d'appel)	16 janvier 2003 ************ du 1er décembre 2002 au 30 septembre 2005
√ Université McMaster, Hamilton **0528209**	Service Employees' International Union (120 employés des services alimentaires)	28 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Ville de Thunder Bay, Thunder Bay **0626507**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (500 employés des services de santé)	16 décembre 2002 ************ du 29 juin 2001 au 30 juin 2004
√ Windsor Community Living Support Services, Windsor **1094804**	Synd. canadien de la fonction publique (280 employés des services de santé)	23 janvier 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2005
√ York Regional District School Board, Aurora et les environs **1121603**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (3 580 enseignants à l'élémentaire)	30 janvier 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√ York Region District School Board, Aurora et les environs **1121703**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (2 260 enseignants au secondaire)	30 janvier 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	MANITOBA		
√	Hudson Bay Mining and Smelting Co. Limited, Flin Flon **0015807**	Divers syndicats (1 090 gens de métier et employés des mines)	17 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
	ALBERTA		
√	Calgary Regional Health Authority, Foothills and Children's Hospital, Calgary **1276702**	Alberta Union of Provincial Employees (2 800 professionnels des soins de santé et de bien-être)	24 janvier 2003 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005 Réouverture : 31 mars 2004
√	Chateau Lacombe Hotels Limited, Edmonton **0650807**	Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants (190 employés d'hôtels et de restaurants)	6 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2004
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		
	British Columbia Terminal Elevators Operators' Association, Vancouver **0384106**	British Columbia Government and Service Employees' Union (650 employés des élévateurs à grain)	8 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2005
√	Conseil des commissaires d'écoles de district scolaire, représentant plusieurs districts scolaires, Vancouver et autres centres **0512609**	Synd. canadien de la fonction publique (7 680 commis, employés de bureau, de soutien et des services techniques)	8 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2002 au 30 juin 2003
√	Owens Illinois Canada Corporation, Lavington **0815906**	Fraternité internationale des Teamsters (360 employés d'usine et préposés à l'entretien)	10 janvier 2003 ************ du 5 janvier 2002 au 4 janvier 2006
	NUNAVUT		
√	Gouvernement du Nunavut, Iqaluit **1229902**	Federation of Nunavut Teachers (640 enseignants à l'élémentaire et au secondaire)	25 octobre 2002 ************ du 1er juillet 2002 au 30 juin 2005
	MULTIPROVINCE		
√	Air Transat, à l'échelle du réseau **0957504**	Synd. canadien de la fonction publique (1 200 agents de bord)	29 décembre 2002 ************ du 1er janvier 2002 au 31 octobre 2005

suite

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
MULTIPROVINCE (suite)		
√ Algoma Central Railway Inc., à l'échelle du réseau **1024203**	Divers syndicats (125 employés des chemins de fer)	25 février 2002 ************ du 1er février 2001 au 31 janvier 2005
√ Commission de transport Ontario Northland, région nord, Ont. et Qc **0301708**	Fraternité des préposés à l'entretien des voies (210 préposés à l'entretien des voies)	17 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2004
√ Commission de transport Ontario Northland, région nord, Ont. et Qc **0301809**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (210 gens de métier)	15 janvier 2003 ************ du 1er janvier 2002 au 31 décembre 2004
Ryder Truck Rental Canada Ltd., Ryder Integrated Logistics, à l'échelle du Canada **1259702**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (310 camionneurs et employés d'entrepôt)	12 janvier 2003 ************ du 12 janvier 2003 au 11 janvier 2006

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	20 170	N/CO/ARB	jan. 01/sept. 02
• Postes Canada	Maîtres de poste	10 000	N	déc. 01
• Postes Canada	STTP	45 000	N	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Ingénieurs, gens de métier et technologistes	1 400	N	déc. 02/mar. 03
• Fishery Products International Limited(T.-N.-L.)	TCA	2 500	N	déc. 02
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Enseignant(e)s	10 600	ARB	déc. 01
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Gouvernement du Nouveau-Brunswick	SCFP (éducation)	1 600	PR	fév. 02
• Cavendish Farms (Î.-P.É.)	TUAC	750	NPC	déc. 02

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

suite

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION (suite)

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1 800	CO	oct. 02
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	25 580	N/MED	avr. 02
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	N	mars 02
• Gouvernement de l'Ontario	OPPA (agents de police)	6 840	N	déc. 02
• Saskatchewan Wheat Pool	GSU	1 560	N	jan. 03
• Health Authorities of Alberta	Divers syndicats	31 700	N/MED/ARB	mars 02/03
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	12 980	N	déc. 02
• B.C. Maritime Employers' Association	ILWU (débardeurs)	3 350	N	déc. 02
• Gouvernement du Yukon	AFPC	2 750	N	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	N	déc. 02

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 31 JANVIER AU 27 FÉVRIER 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Vidéotron ltée., Montréal, Qc Synd. canadien de la fonction publique	Salaires et sécurité d'emploi	2 200	8 mai 2002 *(grève suivie d'un lockout)*	
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Qc Fédération de la métallurgie	Sécurité d'emploi et sous-traitance	500	18 juin 2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lockout)*	

suite

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 31 JANVIER AU 27 FÉVRIER 2003 (suite)

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Association des hôpitaux de l'Ontario, à l'échelle de la province, Ont. Synd. des employés et employées de la fonction publique de l'Ontario	Non disponible	3500	13 fév. 2003 *(grève illégale)*	13 fév. 2003
Sterling Truck, St. Thomas, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Non disponible	1,100	21 fév. 2003	

Le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

Les calendriers 2003 visant
100 employés et plus
sont maintenant disponibles sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à :

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ U.S. (Disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ U.S. (Disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ U.S. (Disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A OJ2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

NUMBER

NUMÉRO

3

Micromedia
ProQuest

20 Victoria Street
Toronto, Ontario M5C 2N8
Tel: (416) 362-5211
Toll free: 1-800-387-2689
Fax: (416) 362-6161

Human Resources Development Canada
Développement des ressources humaines Canada

Workplace Information / Information sur les milieux de travail — Collective Bargaining Bulletin

Volume 6, Issue 3, March 2003

FOREWORD

Through its *Collective Bargaining Bulletin*, the Workplace Information Directorate continues to provide the industrial relations community with rapid access to current information on recent collective bargaining settlements in Canada and the status of on-going key negotiations.

Summaries of the most recent settlements are presented with an emphasis on the main negotiated changes to the previous agreement. These summaries relate to concluded negotiations for which finalized settlement reports were not available at the time of publishing.

In the listing of ***current settlements***, settlement reports which are available at time of print are preceded by a check mark.

Also provided in the *Collective Bargaining Bulletin* are details on ***current key negotiations*** and a list of ***major work stoppages*** stating issues when available.

IN THIS ISSUE

	Page
Summaries	1-2
Current Settlements	3-6
Current Key Negotiations	6-7
Major Work Stoppages	7-8
Information Products and Client Services	9

NEED MORE INFORMATION?

Contact Client Services at
1-800-567-6866 or (819) 997-3117

OR VIA

E-mail: wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet: http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/

Le Bulletin existe également en français.

SUMMARIES

Canadian Broadcasting Corporation, English Services Division *and* **Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada**

- 14 weeks prior to the expiry of the agreement on June 30, 2003, 1,770 technical services employees, Canada-wide, reached a 9-month extension agreement which expires March 31, 2004
- wage adjustments of 2.5 per cent on July 1, 2003
- improvements to various premiums

continued

Canada

Bombardier de Havilland *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- approximately 12 weeks prior to the expiry of the agreement on June 22, 2003, 1,900 production, technical, office and clerical employees in Downsview, Ontario, reached a 36-month agreement which runs to July 2006
- current wage rates, cost-of-living allowance, basic health care benefits and premiums are unchanged
- basic pension benefit increased to $48 per month per year of service for production employees and $49 per month per year of service for trades employees on January 1, 2006, and will apply to members who retire between April 1, 2003 and January 1, 2006
- new restructuring early retirement incentive benefit of $55,000 for those employees eligible to retire
- in case of retirement, several provisions dealing with layoff have been introduced
- training allowance of $800 for employees laid off due to restructuring

Atlas Speciality Steels, Division of Slater Stainless Corporation *and* **National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)**

- 13 months prior to the expiry of the agreement on March 22, 2004, 600 production and maintenance employees in Welland, Ontario, reached a 30-month agreement which runs to September 22, 2006
- wage adjustments of 10¢ per hour on March 23, 2004, 2005 and 2006
- cost-of-living allowance fold-in of $1.19 per hour on March 23, 2004
- improvements in weekly indemnity, vision care, hearing aids and dental plan benefits
- basic pension benefits and early retirement supplements improved

Cavendish Farms *and* **United Food and Commercial Workers International Union**

- 640 plant and maintenance employees in New Annon, Prince Edward Island, reached a 48-month agreement which expires December 31, 2006
- wage adjustments of 3.75 per cent on January 1, 2003, and 3.5 per cent on January 1, 2004, 2005, and 2006
- additional wage adjustments for certain occupations on January 1, 2003
- improvements to the pension and group insurance plans
- labour-management committee established to discuss improvements to the health and welfare plan
- introduction of a training program for new technologies

The content of this publication has been prepared by members of the Social Science Employees Association and the Public Service Alliance of Canada.

CURRENT SETTLEMENTS

√ ***Copies of these settlement reports, available in English and French, can now be obtained by visiting NEGOTECH at <http://hrdc.gc.ca/labour/nego>. These reports are also available from the Workplace Information Directorate at 1-800-567-6866 or (819) 997-3117. Please report any difficulty with access to NEGOTECH at the same phone numbers.***

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
QUEBEC		
√ Services Drummondville inc., Drummondville **0082008**	Drummondville Textile-Cotton Workers Union Inc. (740 production employees)	Feb. 25/2003 ********** Feb. 10/2003 – Feb. 9/2009
√ University of Montréal, Montréal **0752007**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (2,610 lecturers)	Feb. 2/2003 ********** Sept. 1/2003 – Aug. 31/2006 Reopener: April 30/2004
ONTARIO		
Atlas Speciality Steels, division of Slater Stainless Corp., Welland **0152008**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (600 plant and maintenance employees)	Feb. 16/2003 ********** March 23/2004 – Sept. 22/2006
Atomic Energy of Canada Limited, Chalk River and Deep River **0639210**	Various unions (350 general tradesmen)	Feb. 19/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2006
√ Ball Packaging Products Canada Inc., Burlington **0168307**	Intl. Association of Machinists and Aerospace Workers (340 plant and maintenance employees)	Feb. 4/2003 ********** Jan. 25/2003 – Jan. 24/2006
√ City of Thunder Bay, Thunder Bay **1131503**	Cdn. Union of Public Employees (720 inside and outside employees)	Feb. 24/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√ Corporation of the County of Renfrew, Miramichi Lodge, Pembroke **1115404**	Cdn. Union of Public Employees (150 health service employees)	Feb. 27/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√ Electrical Safety Authority, province-wide **1266702**	Cdn. Union of Public Employees (280 office and clerical employees)	Feb. 10/2003 ********** April 1/2003 – March 31/2005
√ General Chemical Canada Ltd., division of General Chemical Group Inc., Stouffville **1091103**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (210 production employees)	Jan. 18/2003 ********** March 1/2003 – Feb. 29/2004

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
ONTARIO (continued)		
√ Kimberley-Clark Forest Products Inc., Terrace Bay **0122808**	PACE Intl. Union and Intl. Brotherhood of Electrical Workers (520 mill employees and electricians)	Feb. 19/2003 ********** May 1/2002 – April 30/2007
√ Limestone District School Board, Kingston and area **1124304**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (800 elementary teachers)	Feb. 27/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Loomis Courier Service, division of Mayne Nickless Transport Inc., province-wide **0366408**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (780 couriers, owner-operators, office and clerical employees)	Jan. 30/2003 ********** Nov. 1/2002 – Oct. 31/2005
√ Rainbow District School Board, Sudbury and area **1119504**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (400 secondary teachers)	Feb. 25/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Shorewood Packaging Corporation, SPC Corporation Limited, Smith Falls **1091504**	Graphic Communications Intl. Union (200 production employees)	Feb. 13/2003 ********** Feb. 1/2003 – Jan. 31/2009
√ Snap-On Tools of Canada Ltd., province-wide **0175810**	United Steelworkers of America (230 plant and maintenance employees)	Feb. 9/2003 ********** Feb. 1/2003 – Jan. 31/2006
√ Superior-Greenstone District School Board, Marathon and area **1190103**	Ontario Secondary School Teachers' Federation (150 secondary and occasional teachers)	Feb. 28/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Trillium Lakelands District School Board, Lindsay and area **1121503**	Elementary Teachers' Federation of Ontario (790 elementary teachers)	Feb. 25/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
Walker Exhausts, Cambridge **0199008**	United Steelworkers of America (600 plant and maintenance employees)	Feb. 15/2003 ********** Feb. 7/2003 – Feb. 6/2006
√ Waterloo Catholic District School Board, Kitchener and area **1191603**	Ontario English Catholic Teachers' Association (520 secondary teachers)	Feb. 24/2003 ********** Sept. 1/2002 – Aug. 31/2004
√ Weyerhaeuser Company Limited, Chapleau **1161103**	Industrial Wood and Allied Workers of Canada (150 mill employees)	Feb. 23/2003 ********** May 1/2002 – April 30/2007

continued

	Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
	ONTARIO (continued)		
√	Windsor Regional Hospital, Windsor **1056603**	Service Employees' Intl. Union (490 non-medical employees)	Feb. 10/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005
	ALBERTA		
√	ATCO Gas, Calgary and Edmonton **1234802**	Natural Gas Employees' Association (1,050 plant, maintenance, office and clerical employees)	Feb. 11/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2004
√	Calgary Regional Health Authority, Calgary **0613808**	Cdn. Union of Public Employees (620 non-medical employees)	Feb. 3/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005
√	Capital Health Authority, Edmonton **1253203**	Alberta Union of Provincial Employees (2,040 non-medical employees)	Feb. 18/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005 Reopener: March 31/2004
√	Epcor Utilities Inc., Edmonton **1100803**	Civic Service Union No. 52 (780 technical, service, office and clerical employees)	Feb. 14/2003 ********** Dec. 30/2001 – Dec. 27/2003
√	St. Joseph's Auxiliary Hospital, Edmonton **1057003**	Cdn. Union of Public Employees (220 non-medical and service employees)	Feb. 4/2003 ********** July 1/2002 – June 30/2004
	BRITISH COLUMBIA		
√	Aero Garment Limited, Vancouver **0091607**	Union of Needletrades, Industrial and Textile Employees (120 production employees)	Feb. 25/2003 ********** Jan. 1/2003 – Dec. 31/2005
√	Avcorp Industries Inc., Aerostructures Division, Richmond **0943205**	Intl. Association of Machinists and Aerospace Workers (350 plant and maintenance employees)	Feb. 18/2003 ********** Oct. 1/2002 – Sept. 30/2005
√	British Columbia Terminal Elevators Operators' Association, Vancouver **0384106**	British Columbia Government and Service Employees' Union (650 grain elevator employees)	Jan. 8/2003 ********** Jan. 1/2001 – Dec. 31/2005
	NORTHWEST TERRITORIES		
√	Miramar Giant Mine Ltd., Yellowknife **0011406**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (240 mine employees)	Nov. 16/2002 ********** Nov. 16/2002 – Nov. 15/2005

continued

Employer, Location and Reference Number	Union and Bargaining Unit	Settlement Date ********** Term of Contract
MULTIPROVINCE		
√ Canadian Film and Television Production Association, system-wide **1094004**	Writers Guild of Canada (1,600 writers)	Feb. 14/2003 ********** Feb. 17/2003 – Dec. 31/2005
√ City of Ottawa - OC Transpo, Ottawa, Ontario and Gatineau, Quebec **0376208**	Amalgamated Transit Union (1,900 bus drivers, mechanics, service and maintenance employees)	Feb. 12/2003 ********** April 1/2002 – March 31/2005
√ Ryder Truck Rental Canada Ltd., Ryder Integrated Logistics, Canada-wide **1259702**	Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada) (310 truck drivers and warehouse employees)	Jan. 12/2003 ********** Jan. 12/2003 – Jan. 11/2006

CURRENT KEY NEGOTIATIONS

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Government of Canada	Various unions	20,170	B/CO/ARB	Jan. 01–Sept. 02
• Canada Post	Postmasters	10,000	B	Dec. 01
• Canada Post	CUPW	45,000	B	Jan. 03
• Atomic Energy	Engineers and technical employees	1,050	B/CO	Dec. 02–Mar. 03
• Government of Nova Scotia	Teachers	10,600	ARB	Dec. 01
• Government of Nova Scotia	CUPE (Public Works)	1,600	B	Oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	IBEW	1,100	B	Mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantic)	CEP and ACTWU	4,500	B	Various
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1,800	CO	Oct. 02
• Hydro-Quebec	CUPE	14,300	TENT	Dec. 03
• SAQ (Quebec liquor stores)	Synd. des employés de la SAQ	3,500	B	Dec. 02
• City of Montréal	Various unions	25,580	B/MED	Apr. 02
• Toronto District School Board	Various unions	20,220	B	Aug. 02
• Ontario Hospital Association	OPSEU	5,780	B	Mar. 02
• Government of Ontario	OPPA (police officers)	6,840	B	Dec. 02
• Health Authorities of Alberta	Various unions	31,700	B/MED/ARB	Mar. 02/03
• TELUS (B.C. and Alta.)	TWU	16,710	CO	Dec. 00

[1] ARB arbitration; B bargaining; B/WS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

continued

CURRENT KEY NEGOTIATIONS (continued)

Employer	Union	Number of employees	Status[1]	Expiry month
• Vancouver and other cities	Various unions	12,980	B	Dec. 02
• B.C. Pulp and Paper Sector	CEW and PPWC	2,030	B	Apr. 03
• B.C. Retail Food Sector	UFCW	13,680	B	Mar. 03
• Government of Yukon	PSAC	2,750	B	Dec. 02
• Canadian Pacific Railway	UTU and BLE	4,400	B	Dec. 02
• Greyhound Canada	ATU	1,480	B	Dec. 02

[1] ARB arbitration; B bargaining; BWS bargaining after work stoppage; CO conciliation; MED mediation; MWS mediation after work stoppage; PAB post-arbitration bargaining; PCB post-conciliation bargaining; PMB post-mediation bargaining; TENT tentative agreement; WS work stoppage

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM FEBRUARY 28 TO MARCH 27, 2003

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
Vidéotron ltée., Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Wages and job security	2,200	May 8/2002	Mar. 27/2003
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Que. Fédération de la métallurgie	Job security and subcontracting	500	June 18/2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Que. Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Shift work	850	Dec. 11/2002 *(Lockout)*	
University of British Columbia, Vancouver, B.C. Canadian Union of Public Employees	Tuition waiver, wages and benefits	1,600	Feb. 13/2003 *(Rotating strike)*	
Sterling Truck, St. Thomas, Ont. Natl. Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada (CAW-Canada)	Not available	1,100	Feb. 21/2003	Mar. 09/2003

continued

MAJOR WORK STOPPAGES INVOLVING 500 OR MORE EMPLOYEES FROM FEBRUARY 28 TO MARCH 27, 2003 (continued)

Employer, Location, Union	Issues	Number of employees	Starting	Ending
University of Montréal, Montréal, Que. Canadian Union of Public Employees	Pay Equity	2,000	Feb. 28/2003	

Calendars of Collective Agreements Expiries and Reopeners

2003 Calendar listings covering
100 and more employees
are now available on the
Workplace Information Directorate Web site at

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt

Published by the Authority of the Minister of Labour, Government of Canada. © Department of Public Works and Government Services Canada—2003. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of the Minister of Labour.
Catalog Number: L12-23E, ISSN: 1480-6908.

Workplace Information

Information sur les milieux de travail

INFORMATION PRODUCTS AND CLIENT SERVICES

Client Services

The Workplace Information Directorate is your source for up-to-date, customized information on industrial relations and collective bargaining in Canada.

By meeting your specific research needs, we can assist you in preparing for the resolution of issues at the bargaining table. We can also help you keep abreast of developments in the industrial relations field through our information service and publications. Our resources are used by negotiators, researchers, economists, consultants, journalists, teachers and many others.

Wage Settlements Bulletin

A monthly publication providing the most up-to-date information and analysis of major wage developments in collective bargaining in Canada. The Bulletin is a valuable and recognized reference source providing statistical and analytical information illustrated with useful charts and tables on recent wage developments. The aggregate data and details are published in the following groupings: public and private sectors, regions and jurisdictions, and major industry groups. **Subscription**: Canada, 1-yr: $220 or 2-yrs: $400 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $220 or 2-yrs: $400. (Available by e-mail, mail or fax).

Workplace Gazette

A quarterly publication providing data on wage adjustments from major collective bargaining settlements in Canada by public and private sectors, by region, by jurisdiction and by major industry; detailed analysis of selected provisions in major agreements; a chronological perspective on work stoppages; and, information on innovative workplace practices resulting from collective bargaining. It also features articles and case studies on pertinent industrial relations matters. **Subscription**: Canada, 1-yr: $140 or 2-yrs: $250 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $140 or 2-yrs: $250. (Available by mail only).

Collective Bargaining Bulletin

A monthly publication containing timely information based on recently signed major collective agreements in Canada. The publication focuses on summaries of changes to wages and benefits in selected settlements, the status of key negotiations as well as data on work stoppages. Also included is a list containing major settlement reports currently available on the Negotech database. **Subscription**: Canada, 1-yr: $65 or 2-yrs: $110 plus 7% GST; other countries, U.S. 1-yr: $65 or 2-yrs: $110. (Available by e-mail and mail).

Negotech

A searchable labour relations database providing timely information on the key aspects (settlement reports and full collective agreement contract language) of collective bargaining in Canada. Access via the Internet. Available ***free*** as an added value to subscribers of our publications.

Visit our Web Site for information on work stoppages, labour organizations in Canada, a calendar of collective agreement expiries and reopeners, articles and case studies published in the Workplace Gazette, information on innovative workplace practices and a selection of recent changes in Canadian labour laws.

For further information, contact the Workplace Information Directorate:

1-800-567-6866 or (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://labour.hrdc-drhc.gc.ca

Workplace Information Directorate
Human Resources Development Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca

Développement des ressources humaines Canada
Human Resources Development Canada

Information sur les milieux de travail
Workplace Information

Bulletin – Négociation collective

Volume 6, numéro 3, mars 2003

AVANT-PROPOS

Grâce au *Bulletin de la négociation collective*, la Direction de l'information sur les milieux de travail permet aux intervenants dans le domaine des relations du travail d'accéder rapidement à des renseignements à jour sur les conventions signées récemment au Canada et sur l'état des principales négociations en cours.

Le *Bulletin* présente des **résumés** des règlements les plus récents en mettant l'accent sur les principaux changements apportés à la convention précédente. Ces résumés traitent des négociations terminées dont le rapport final du règlement n'était pas disponible lors de l'impression.

Dans la liste des **ententes conclues**, un crochet indique celles pour lesquelles un sommaire d'entente est disponible au moment de la parution.

Le *Bulletin* contient également des précisions sur les **conventions clés en cours de négociation** et une liste des **principaux arrêts de travail**, y compris les questions en litige quand elles sont disponibles.

DANS CE NUMÉRO

	Page
Résumés	1-2
Ententes conclues	3-6
Conventions clés en cours de négociation	7
Principaux arrêts de travail	8
Produits d'information et Services à la clientèle	9

VOUS AVEZ BESOIN DE PLUS DE RENSEIGNEMENTS?

Communiquez avec le Service à la clientèle au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117

OU PAR

Courriel : wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca
Internet : http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/

The Bulletin is also available in English.

RÉSUMÉS

Société Radio-Canada, division des services anglais *et* Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier

- 14 semaines avant la date d'échéance de la convention, prévue pour le 30 juin 2003, 1 770 employés des services techniques, à l'échelle du Canada, ont prolongé leur convention de 9 mois, soit jusqu'au 31 mars 2004
- rajustements de salaire de 2,5 % le 1er juillet 2003
- amélioration de diverses primes

suite

Canada

Bombardier de Havilland *et* Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)

- environ 12 semaines avant la date d'expiration de leur convention, fixée au 22 juin 2003, 1 900 commis, employés de bureau, des services techniques et de production de Downsview, Ontario, ont conclu une convention de 36 mois en vigueur jusqu'en juillet 2006
- les primes et les prestations de base de l'assurance-maladie, l'indemnité de vie chère et les taux de salaire actuels demeurent tels quels
- le 1er janvier 2006, la prestation de base du régime de retraite des employés de production est augmentée à 48 $ par mois par année de service et celle des gens de métier à 49 $ par mois par année de service; ces prestations s'appliqueront à tous les membres qui prennent leur retraite entre le 1er avril 2003 et le 1er janvier 2006
- introduction d'une nouvelle prestation d'encouragement à la retraite anticipée de 55 000 $ pour cause de restructuration
- en cas de départ à la retraite, plusieurs dispositions concernant les mises à pied ont été introduites
- les employés mis à pied en raison d'une restructuration reçoivent une allocation de formation de 800 $

- **Atlas Speciality Steels, division de Slater Stainless Corporation *et* Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)**
- 13 mois avant la date d'échéance de leur convention, prévue pour le 22 mars 2004, 600 employés de production et préposés à l'entretien de Welland, Ontario, ont signé une convention de 30 mois qui prendra fin le 22 septembre 2006
- rajustements de salaire de 10 ¢ l'heure les 23 mars 2004, 2005 et 2006
- incorporation d'une indemnité de vie chère de 1,19 $ l'heure le 23 mars 2004
- améliorations concernant l'indemnité hebdomadaire, l'assurance-soins ophtalmologiques, les prothèses auditives et les prestations de l'assurance-soins dentaires
- augmentation des prestations de retraite de base et des prestations supplémentaires de retraite anticipée

Fermes Cavendish *et* Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce

- 640 employés d'usine et préposés à l'entretien de New Annon, Île-du-Prince-Édouard, ont ratifié une convention de 48 mois qui expirera le 31 décembre 2006
- rajustements de salaire de 3,75 % le 1er janvier 2003 et de 3,5 % les 1er janvier 2004, 2005 et 2006
- le 1er janvier 2003, les employés de certains postes obtiennent des rajustements de salaire supplémentaires
- améliorations concernant les régimes de retraite et d'assurance collective
- un comité syndical-patronal sera créé pour discuter des améliorations à apporter au régime de santé et de bien-être
- introduction d'un programme de formation concernant les nouvelles technologies

ENTENTES CONCLUES

√ ***Vous pouvez obtenir directement les sommaires d'entente qui sont disponibles en français ou en anglais en visitant NÉGOTHÈQUE à <http://drhc.gc.ca/travail/nego>. Vous pouvez également en faire la demande en communiquant avec la Direction de l'information sur les milieux de travail au 1-800-567-6866 ou au (819) 997-3117. Si vous avez des problèmes d'accès à NÉGOTHÈQUE, veuillez nous en faire part aux mêmes numéros de téléphone.***

Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
QUÉBEC		
√ Services Drummondville inc., Drummondville **0082008**	Union des ouvriers du textile-coton de Drummondville (740 employés de production)	25 février 2003 ************ du 10 février 2003 au 9 février 2009
√ Université de Montréal, Montréal **0752007**	Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec (2 610 chargés de cours)	2 février 2003 ************ du 1er septembre 2003 au 31 août 2006 Réouverture : 30 avril 2004
ONTARIO		
Atlas Speciality Steels, division de Slater Stainless Corporation, Welland **0152008**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (600 employés d'usine et préposés à l'entretien)	16 février 2003 ************ du 23 mars 2004 au 22 septembre 2006
√ Ball Packaging Products Canada Inc., Burlington **0168307**	Assoc. internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (340 employés d'usine et préposés à l'entretien)	4 février 2003 ************ du 25 janvier 2003 au 24 janvier 2006
√ Corporation of the County of Renfrew, Miramichi Lodge, Pembroke **1115404**	Synd. canadien de la fonction publique (150 employés des services de santé)	27 février 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√ Electrical Safety Authority, à l'échelle de la province **1266702**	Synd. canadien de la fonction publique (280 commis et employés de bureau)	10 février 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2005
Énergie atomique du Canada limitée, Chalk River et Deep River **0639210**	Divers syndicats (350 gens de métier)	19 février 2003 ************ du 1er avril 2003 au 31 mars 2006

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	ONTARIO (suite)		
√	General Chemical Canada Ltd., division de General Chemical Group Inc., Stouffville **1091103**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (210 employés de production)	18 janvier 2003 ************ du 1er mars 2003 au 29 février 2004
√	Kimberly-Clark Forest Products Inc., Terrace Bay **0122808**	PACE International Union et Fraternité internationale des ouvriers en électricité (520 employés de moulin et électriciens)	19 février 2003 ************ du 1er mai 2002 au 30 avril 2007
√	Limestone District School Board, Kingston et les environs **1124304**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (800 enseignants à l'élémentaire)	27 février 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√	Rainbow District School Board, Sudbury et les environs **1119504**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (400 enseignants au secondaire)	25 février 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
	Service courrier Loomis, division de Transport Mayne Nickless Inc., à l'échelle de la province **0366408**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (780 commis, employés de bureau, messagers et chauffeurs-propriétaires)	30 janvier 2003 ************ du 1er novembre 2002 au 31 octobre 2005
√	Shorewood Packaging Corporation, SPC Corporation Limited, Smiths Falls **1091504**	Synd. international des communications graphiques (200 employés de production)	13 février 2003 ************ du 1er février 2003 au 31 janvier 2009
√	Snap-On Tools of Canada Ltd., à l'échelle de la province **0175810**	Métallurgistes unis d'Amérique (230 employés d'usine et préposés à l'entretien)	9 février 2003 ************ du 1er février 2003 au 31 janvier 2006
√	Superior-Greenstone District School Board, Marathon et les environs **1190103**	Fédération des enseignantes et des enseignants des écoles secondaires de l'Ontario (150 enseignants au secondaire et suppléants)	28 février 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√	Trillium Lakelands District School Board, Lindsay et les environs **1121503**	Fédération des enseignantes et des enseignants de l'élémentaire de l'Ontario (790 enseignants à l'élémentaire)	25 février 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ************ Durée de la convention
	ONTARIO (suite)		
√	Ville de Thunder Bay, Thunder Bay **1131503**	Synd. canadien de la fonction publique (720 employés d'intérieur et d'extérieur)	24 février 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
	Walker Exhausts, Cambridge **0199008**	Métallurgistes unis d'Amérique (600 employés d'usine et préposés à l'entretien)	15 février 2003 ************ du 7 février 2003 au 6 février 2006
√	Waterloo Catholic District School Board, Kitchener et les environs **1191603**	Assoc. des enseignantes et des enseignants catholiques anglo-ontariens (520 enseignants au secondaire)	24 février 2003 ************ du 1er septembre 2002 au 31 août 2004
√	Weyerhaeuser Company Limited, Chapleau **1161103**	Synd. des travailleurs de l'industrie du bois et leurs alliés (150 employés de moulin)	23 février 2003 ************ du 1er mai 2002 au 30 avril 2007
√	Windsor Regional Hospital, Windsor **1056603**	Service Employees' International Union (490 employés non médicaux)	10 février 2003 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
	ALBERTA		
√	ATCO Gas, Calgary et Edmonton **1234802**	Natural Gas Employees' Association (1 050 commis, employés de bureau, d'usine et préposés à l'entretien)	11 février 2003 ************ du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2004
√	Calgary Regional Health Authority, Calgary **0613808**	Synd. canadien de la fonction publique (620 employés non médicaux)	3 février 2003 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005
√	Capital Health Authority, Edmonton **1253203**	Synd. de la fonction publique de l'Alberta (2 040 employés non médicaux)	18 février 2003 ************ du 1er avril 2002 au 31 mars 2005 Réouverture : 31 mars 2004
√	Epcor Utilities Inc., Edmonton **1100803**	Synd. du service civique n° 52 (780 commis, employés de bureau et des services techniques)	14 février 2003 ************ du 30 décembre 2001 au 27 décembre 2003

suite

	Employeur, emplacement et numéro de référence	Syndicat et unité de négociation	Date de ratification ********** Durée de la convention
	ALBERTA (suite)		
√	St. Joseph's Auxiliary Hospital, Edmonton **1057003**	Synd. canadien de la fonction publique (220 employés non médicaux et des services)	4 février 2003 ********** du 1er juillet 2002 au 30 juin 2004
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		
√	Aero Garment Limited, Vancouver **0091607**	Synd. du vêtement, textile et autres industries (120 employés de production)	25 février 2003 ********** du 1er janvier 2003 au 31 décembre 2005
√	Avcorp Industries Inc., Aerostructures Division, Richmond **0943205**	Assoc. internationale des machinistes et des travailleurs de l'aérospatiale (350 employés d'usine et préposés à l'entretien)	18 février 2003 ********** du 1er octobre 2002 au 30 septembre 2005
√	British Columbia Terminal Elevators Operators' Association, Vancouver **0384106**	British Columbia Government and Service Employees' Union (650 employés des élévateurs à grain)	8 janvier 2003 ********** du 1er janvier 2001 au 31 décembre 2005
	TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
√	Miramar Giant Mine Ltd., Yellowknife **0011406**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (240 mineurs)	16 novembre 2002 ********** du 16 novembre 2002 au 15 novembre 2005
	MULTIPROVINCE		
√	Association canadienne de production de film et télévision, à l'échelle du réseau **1094004**	Writers Guild of Canada (1 600 rédacteurs)	14 février 2003 ********** du 17 février 2003 au 31 décembre 2005
√	Ryder Truck Rental Canada Ltd., Ryder Integrated Logistics, à l'échelle du Canada **1259702**	Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada) (310 camionneurs et employés d'entrepôt)	12 janvier 2003 ********** du 12 janvier 2003 au 11 janvier 2006
√	Ville d'Ottawa - OC Transpo, Ottawa, Ontario et Gatineau, Québec **0376208**	Synd. uni du transport (1 900 chauffeurs d'autobus, mécaniciens, employés des services et préposés à l'entretien)	12 février 2003 ********** du 1er avril 2002 au 31 mars 2005

CONVENTIONS CLÉS EN COURS DE NÉGOCIATION

Employeur	Syndicat	Nombre d'employés	Situation[1]	Mois d'expiration
• Gouvernement du Canada	Divers syndicats	20 170	N/CO/ARB	jan. 01/sept. 02
• Postes Canada	Maîtres de poste	10 000	N	déc. 01
• Postes Canada	STTP	45 000	N	jan. 03
• Énergie atomique du Canada	Ingénieurs et employés des services techniques	1 050	N/CO	déc. 02/mar. 03
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	Enseignant(e)s	10 600	ARB	déc. 01
• Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	SCFP (travaux publics)	1 600	N	oct. 02
• Nova Scotia Power Inc.	FIOE	1 100	N	mar. 03
• Aliant Telecom Inc. (Atlantique)	SCEP et ACTWU	4 500	N	divers
• Eastern Canada Car Carriers	Teamsters	1 800	CO	oct. 02
• Hydro-Québec	SCFP	14 300	PR	déc. 03
• Société des alcools du Québec	Synd. des employés de la SAQ	3 500	N	déc. 02
• Ville de Montréal	Divers syndicats	25 580	N/MED	avr. 02
• Conseil scolaire du district de Toronto	Divers syndicats	20 220	N	août 02
• Association des hôpitaux de l'Ontario	SEFPO	5 780	N	mar. 02
• Gouvernement de l'Ontario	OPPA (agents de police)	6 840	N	déc. 02
• Health Authorities of Alberta	Divers syndicats	31 700	N/MED/ARB	mar. 02/03
• TELUS (C.-B. et Alb.)	TWU	16 710	CO	déc. 00
• Ville de Vancouver et autres municipalités	Divers syndicats	12 980	N	déc. 02
• Industrie de pulpe et papier de la Colombie-Britannique	SCEP et PPWC	2 030	N	avr. 03
• Industrie de l'alimentation au détail de la Colombie-Britannique	TUAC	13 680	N	mar. 03
• Gouvernement du Yukon	AFPC	2 750	N	déc. 02
• Canadien Pacifique	TUT et FIL	4 400	N	déc. 02
• Greyhound Canada	ATU (Synd. uni du transport)	1 480	N	déc. 02

[1] ARB arbitrage; AT arrêt de travail; CO conciliation; MED médiation; MPAT médiation après un arrêt de travail; N négociation; NPAB négociation postérieure à l'arbitrage; NPAT négociation après un arrêt de travail; NPC négociation postérieure à la conciliation; NPM négociation postérieure à la médiation; PR projet de règlement

Le contenu de cette publication a été préparé par des membres de l'Association des employés en sciences sociales et de l'Alliance de la Fonction publique du Canada.

PRINCIPAUX ARRÊTS DE TRAVAIL COMPRENANT 500 EMPLOYÉS OU PLUS DU 28 FÉVRIER AU 27 MARS 2003

Employeur, emplacement, syndicat	Points litigieux	Nombre d'employés	Début	Fin
Vidéotron ltée., Montréal, Qc Synd. canadien de la fonction publique	Salaires et sécurité d'emploi	2 200	8 mai 2002	27 mars 2003
Noranda inc., Fonderie Horne, Rouyn-Noranda, Qc Fédération de la métallurgie	Sécurité d'emploi et sous-traitance	500	18 juin 2002	
La Corporation des concessionnaires d'automobiles de la région de Québec, Québec, Qc Fédération démocratique de la métallurgie, des mines et des produits chimiques	Horaire de travail	850	11 déc. 2002 *(lockout)*	
Université de la Colombie-Britannique, Vancouver, C.-B. Syndicat canadien de la fonction publique	Dispense des frais de scolarité, salaires et avantages sociaux	1 600	13 fév. 2003 *(grève tournante)*	
Sterling Truck, St. Thomas, Ont. Synd. national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada)	Non disponible	1 100	21 fév. 2003	9 mars 2003
Université de Montréal, Montréal, Qc Syndicat canadien de la fonction publique	Équité salariale	2 000	28 fév. 2003	

Le calendrier des conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation

Les calendriers 2003 visant
100 employés et plus
sont maintenant disponibles sur le site Web de la Direction de l'information sur les milieux de travail à :

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca/doc/wid-dimt

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail, Gouvernement du Canada.
© Ministère des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2003. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique ou autres, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable du ministre du Travail. Numéro de catalogue : L12-23F, ISSN : 1480-6916.

Information sur les milieux de travail

Workplace Information

PRODUITS D'INFORMATION ET SERVICES À LA CLIENTÈLE

Services à la clientèle

La Direction de l'information sur les milieux de travail est votre source de renseignements à jour et personnalisés sur les relations industrielles et la négociation collective au Canada.

En répondant à vos besoins précis en matière de recherche, nous pouvons vous aider à vous préparer à la résolution de questions à la table de négociation. Grâce à notre service d'information et à nos publications, nous pouvons aussi vous aider à vous tenir au courant des innovations introduites dans le domaine des relations de travail. C'est la raison pour laquelle négociateurs, chercheurs, économistes, consultants, journalistes, professeurs, et nombre d'autres spécialistes font appel à nos ressources.

Bulletin des règlements salariaux

Publication mensuelle fournissant des informations les plus récentes et des analyses des tendances salariales issues des principaux règlements de la négociation collective au Canada. Le Bulletin est une publication reconnue et indispensable qui présente des données statistiques et analytiques illustrées par des tableaux et des graphiques sur les derniers changements touchant les salaires. Des données globales et détaillées sont publiées par catégories : secteurs public et privé, régions et sphères de compétence et principaux secteurs d'activité. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 220 $ ou 2 ans : 400 $ U.S. (Disponible par courriel, par la poste ou par télécopieur).

Gazette du travail

Publication trimestrielle présentant les rajustements salariaux tirés des principales conventions collectives négociées au Canada, selon les secteurs public et privé, la région, la sphère de compétence et le secteur d'activité; une analyse détaillée des dispositions particulières issues des principales conventions collectives; une chronologie des arrêts de travail et des renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail tirées des conventions collectives signées. On y trouve aussi des articles et études de cas sur des questions relatives aux relations de travail. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 140 $ ou 2 ans : 250 $ U.S. (Disponible par la poste seulement).

Bulletin de la négociation collective

Publication mensuelle fournissant de l'information à jour tirée des principales conventions collectives signées récemment au Canada. Cette publication offre de l'information sommaire sur les changements relatifs aux salaires et aux avantages sociaux, l'état des principales négociations, ainsi que les arrêts de travail. De plus, on peut y trouver une liste à jour de sommaires d'entente, disponibles via la base de données Négothèque. **Abonnement**, au Canada, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ plus 7 % de TPS; dans les autres pays, 1 an : 65 $ ou 2 ans : 110 $ U.S. (Disponible par courriel ou par la poste).

Négothèque

Une base de données consultable sur les relations du travail qui fournit des renseignements à jour sur les aspects importants (sommaires d'entente et texte intégral des conventions collectives) des négociations collectives au Canada. Accès via Internet. Offerte ***gratuitement*** en tant que valeur ajoutée à nos abonné(e)s.

Visitez notre site Internet pour obtenir de l'information sur les arrêts de travail, les organisations de travailleurs et de travailleuses au Canada, le calendrier des principales conventions collectives qui viennent à expiration et celui des réouvertures de négociation, les articles et études de cas publiés dans la Gazette du travail, renseignements sur les pratiques innovatrices en milieu de travail et certains changements récents à la législation du travail au Canada.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Direction de l'information sur les milieux de travail :

1-800-567-6866 ou (819) 997-3117

1-819-953-9582

http://travail.hrdc-drhc.gc.ca

Direction de l'information sur les milieux de travail
Développement des ressources humaines Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2

wid-imt@hrdc-drhc.gc.ca